

# The China Mail.

Established February, 1846.

Vol. XXXVI. No. 5391.

號三十月十年十八百八千一英

HONGKONG, SATURDAY, OCTOBER 23, 1880.

日十二月九年庚辰

PRICE, \$24 PER ANNUM

## AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON.—F. ALGAR, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street. E. C. GEORGE STREET & Co., 30, Cornhill. GORDON & GOTTCH, Ludgate Circus, E.C. BATES, HENDY & Co., 4, Old Jewry, E.C. SAMUEL DRAGON & Co., 151 & 153, Leadenhall Street.

PARIS AND EUROPE.—LEON DE ROSSY, 19, Rue Montmartre, Paris.

NEW YORK.—ANDREW WIND, 133, Nassau Street.

AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.—GORDON & GOTTCH, Melbourne and Sydney.

SAN FRANCISCO AND AMERICAN PORTS generally.—BEAN & BLACK, San Francisco.

SINGAPORE AND STRAITS.—SAYLE & Co., Singapore. C. HENNINGSEN & Co., Manila.

CHINA.—MORRIS A. DE MELO & Co., Singapore, Campbell & Co., Amoy. WILSON, NEVILLS & Co., Poonchong, Hongkong & Co., Shanghai. LANE, CRAWFORD & Co., and KELLY & WALSH, Yokohama, LANE, CRAWFORD & Co.

## Banks.

CHARTERED BANK OF INDIA, AUSTRALIA, AND CHINA.

CAPITAL, £500,000.  
RESERVE FUND, £100,000.

BANKERS.

THE BANK OF ENGLAND.  
THE CITY BANK.

THE NATIONAL BANK OF SCOTLAND.

THE BANK'S BRANCH IN HONGKONG grants Drafts on London and the Chief Commercial places in Europe and the East; buys and receives for collection Bills of Exchange, and conducts all kinds of Banking and Exchange Business.

RATES OF INTEREST ALLOWED ON DEPOSITS.

On Current Accounts, 2 per cent. per annum on the daily balance.

On Fixed Deposits.

For 3 months, 3 per cent. per annum.  
" 6 " 4 " " "  
" 12 " 5 " " "

WILLIAM FORREST, Manager.

Hongkong, May 10, 1880.

## HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL, £5,000,000 Dollars.  
RESERVE FUND, £1,000,000 Dollars.

COURT OF DIRECTORS.

Chairman—The Hon. W. KENNEDY.  
Deputy Chairman—A. McIVER, Esq.  
Messrs. J. H. B. FORREST, Esq.,  
H. H. HALL, Esq.,  
H. L. DALRYMPLE, Esq.,  
F. D. SASSOON, Esq.,  
W. S. YOUNG, Esq.

CHIEF MANAGER.

Hongkong, Thomas JACKSON, Esq.  
Shanghai, E. W. CAMERON, Esq.  
LONDON BANKERS—London and County Bank.

## HONGKONG.

INTEREST ALLOWED.

On Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.

For Fixed Deposits—

For 3 months, 3 per cent. per annum.  
" 6 " 4 " " "  
" 12 " 5 " " "

## LOCAL BILLS DISCOUNTED.

Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.

Drafts, granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

T. JACKSON, Chief Manager.

Offices of the Corporation,  
No. 1, Queen's Road East.  
Hongkong, August 16, 1880.

## COMPTON DISCOMPT DE PARIS.

(Incorporated 7th & 18th March, 1848.)

## RECOGNIZED by the INTERNATIONAL CONVENTION OF 30th APRIL, 1862.

CAPITAL FULLY PAID-UP, £3,200,000.  
RESERVE FUND, £2,000,000.

## HEAD OFFICE—14, RUE DESENNES, PARIS.

## AGENCIES AND BRANCHES at:

LONDON, BOURBON, SAN FRANCISCO, MARRILLER, HONKAI, HONGKONG, LYONS, CALCUTTA, HANKOW, NANTES, SHANGHAI, FOCHOW, MELBOURNE.

## LONDON BANKERS.

THE BANK OF ENGLAND.  
THE UNION BANK OF LONDON.

The Hongkong Agency receives Fixed Deposits on Terms to be ascertained on application, grants Drafts and Credits on all parts of the World, and transacts every description of Banking Exchange Business.

E. G. VOULLEMONT, Manager, Shanghai.

Hongkong, May 20, 1879.

## Banks.

### ORIENTAL BANK CORPORATION.

(Incorporated by Royal Charter.)

PAID-UP CAPITAL, £1,500,000.

RATES OF INTEREST ALLOWED ON DEPOSITS.

At 3 months' notice 3 1/2 per Annum.

" 12 " " 4 " " "

" 12 " " 5 " " "

Current Accounts kept on Terms which may be learnt on application.

GEO. O. SCOTT, Acting Manager.

Oriental Bank Corporation, Hongkong, September 4, 1879.

## Notices of Firms.

### NOTICE.

MR. ERNST LUDWIG REUTER has been authorized to SIGN our Firm for Procurement.

PUSTAU & Co.

Hongkong, October 18, 1880. no18

### NOTICE.

MR. THOMAS GIBB WILLIAMSON has been authorized to SIGN our Firm in Hongkong from this date.

ADAMSON, BELL & Co.

Hongkong, October 1, 1880. no1

### NOTICE.

WE have authorized Mr. JOHN PATRICK LALOR to SIGN the Name of our Firm.

MARGESSON & Co.

Macao, 5th October, 1880. no5

### NOTICE.

THE UNDERSIGNED have been appointed SOLE AGENTS of the HONGKONG METAL COMPANY, for Hongkong and China.

MELCHERS & Co.

Hongkong, Sept. 13, 1880. de18

## For Sale.

### FOR SALE.

ENSHAW'S BRANDY, First Quality.

GILMAN & Co.

Hongkong, October 22, 1880. de22

### FOR SALE.

MUNIZ PATENT YELLOW METAL SHEETING, all Sizes.

AND COMPOSITION NAILS, in Lots to Suit Purchasers.

G. R. CAMMER, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100, 102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 146, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 194, 196, 198, 200, 202, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000.

Hongkong, July 23, 1880.

### FOR SALE.

JULES MUMM & Co.'s CHAMPAGNE, Quatrefoil, \$10 per doz. Case. Pilsener, \$17 per doz. Case.

GIBB, LIVINGSTON & Co.

Hongkong, February 2, 1880.

### FOR SALE.

MULLER FRERES' CELEBRATED OLD BRANDY, in Cases of 1 dozen Qts.

Apply to HESSE & Co., Sole Agents.

Hongkong, Sept. 1, 1880. 1181

## JAPAN SALTZ WATER.

MANUFACTURED BY LLEWELLYN & Co.

JAPAN SPRING WATER, AT THEIR STERILIZED WATER FACTORY, Shanghai.

Agents in Hongkong: Messrs LANE, CRAWFORD & Co.

Ho kong, July 31, 1880. 31181

## Ninth Volume of the "CHINA REVIEW."

Now Ready.

No. 1. VOL. IX.

OF THE "CHINA REVIEW."

CONTAINS—

The Educational Curriculum of the Chinese.

Louis de Cameroun.

Inscriptions on Red Paper, Pictures, Etc., on Chinese Street-doors.

Notes on the Korean Language.

Modern Biography in China.—The Grand Secretary Li.

Notes on the Korean Language.

Short Notices of New Books and Literary Intelligence.

Notes and Queries:—

Disa.

Chinese Coins.

Land Tenure in China.

The Chinese Court.

Ancient Bridal Customs Compared.

A Substitute for Tea.

The "Blue River."

Errata:—

Caution Syllabary.

Fa-Hsien and His English Translations.—Corrigenda.

Note on the Kitchen-God.

Books Wanted, Exchanges, &c.

Hongkong, September 11, 1880.

## For Sale.

### LANE, CRAWFORD & Co.

HAVE FOR SALE,

EX "GLAMIS CASTLE" AND "GLENEAGLES."

## CARTRIDGE CASES.

CARTRIDGE MACHINES.

CARTRIDGE BELTS.

CARTRIDGE EXTRACTORS.

THICK AND THIN WADS.

SHOT—All Sizes.

POWDER—(Picou & Wilks).

DRAM FLASKS.

## CHRISTMAS CARDS,

LAST MAIL FOR HOME POSTAGE 17th PROXIMO.

Hongkong, October 21, 1880. no1

## KELLY & WALSH

HAVE just received Ex "French Mail," their NEW STOCK of CHRISTMAS CARDS:

"Memorandum Tablets for 1880,"

"Fun-finger's Indian Gardening,"

"Knock's Manual of Anatomy,"

Johnson's "Hall Map of World,"

on roller,

Urquhart's "Electro Plating," 7.50

Illustrated, 2.50

"New July Annual," 40

Jellie's "Round about a Great Estate," 2.50

Mark Twain's "Tramps Abroad," 2.50

New Health Principles—Brain Work, "The Heart," each, 40

Proctor's "Star Atlas," 1.75

"Sung Dictionary," 2.25

"Yours on the Horse," 3.00

Sankey's "Hymns with Music," 40

Hoskier's "Telegraph Cable," 1.50

Levis' "History of British Commerce," 6.50

Hongkong, October 11, 1880.

## Auctions.

### AUCTION OF ELEGANT

PARISIAN-MADE

HOUSEHOLD FURNITURE,

PIANO, PLATED-WARE,

PICTURES, ENGLISH ASP, &c.

LANE, CRAWFORD & Co. have received instructions to sell by Public Auction, (under Power contained in Bill of Sale and under Distraint for Rent), on

THURSDAY,

the 11th November, at Noon,

THE STOCK-IN-TRADE, FURNITURE, &c., of the

"HOTEL DE L'UNIVERS,"

comprising—

Drawing Room—Parisian-made Drawing-room Suite in Yellow and Crimson Rep, Mirrors, Clocks, Centre and Side Tables, Chromo-Lithographs, Piano, Carpet, Gasaliers, Curtains, &c., &c.

Dining Room—Carved Oak Sideboard, Whatnots, Dining Tables, Plated Ware, Glass and Crockery, Chairs, Rep-covered Couches, Clocks, Mirrors, Fenders and Fire Irons, &c., &c.

Bed Rooms—Bedroom Suites in Yellow and Crimson Rep, Iron Bedsteads with Hair and Spring Mattresses, Mahogany Wardrobes with Mirror Fronts, Mahogany Marble-top Chests of Drawers, Dressing Tables, Chamber Stands, Bed Linen, Blankets, Carpets and Rugs.

Hall—Carved Oak Hatstand, Clocks, Marble-top Tables, Morocco-covered Settees.

Billiard Room—One English Billiard Table, by Burroughes & Watts; Two American Tables, by Phipps & Colander; Billiard Balls, Cues, Marking Boards, Billiard Lamps, Gasaliers, Solid Bronze Statuette Clock and Candelabrum to Match, Chromo-Lithographs, Marble-top Side Tables, Marble-top Bar, Morocco-covered Settees, &c., &c.

Stores—Sherry, Port, Claret, Beer, &c., &c.

Also,

A Large Cooking Range, Copper Cooking Utensils, Jelly Moulds, &c., &c.

Catalogues will be issued.

TERMS OF SALE.—As usual.

LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, Oct. 18, 1880. no11

## To Let.

TO LET.

FIRST FLOOR AND GROUND FLOOR of House No. 4, Praya East (known as the BLUE HOUSES); Possession on the 1st of October.

Also,

The HOUSE opposite the WANCHI PIEN, Marine Lot No. 28, containing 8 Rooms, &c., &c., with Gas and Water laid on; Immediate possession.

Apply to MEYER & Co.

Hongkong, September 2, 1880.

## COAL GODOWNS—TO LET.

BURROWS' GODOWNS, Nos. 48, 56 and 58A, PRAYA EAST; with Private Wharves.

The GODOWNS, Nos. 111, 111A and 113, WANCHI ROAD.

Apply to SIEMSEN & Co.

Hongkong, September 13, 1880.

## To Let.

TO LET.

KOWLOON HOTEL, well furnished, having a BILLIARD TABLE, TWO BILLIARD ALLEYS and ONE BILLIARD ROOM.

Apply to D. NOWROOJE, Hongkong Hotel.

Hongkong, October 12, 1880. oc28

## HONGKONG WHARF & GODOWNS.

GOODS RECEIVED ON STORAGE at Moderate Rates, in FIRST-CLASS GODOWNS, under European supervision, and VESSELS Discharged alongside the Wharf, on favorable Terms, with quick despatch. Also entire GODOWNS to be let.

MEYER & Co.

Hongkong, October 1, 1880. no1

## TO LET.

TWO HOUSES, Nos. 14 and 16, Stanley Street, lately in the occupation of the TEMPERANCE HALL.

THE DWELLING HOUSES—Nos. 31 and 33, WELLINGTON STREET.

OFFICES IN CLUB CHAMBERS, now in the occupation of the Hongkong and Whampoa Dock Co., with Strong Room attached; also other OFFICES and CHAMBERS in the same Building.

Apply to DOUGLAS LAIRRAIK & Co.

Hongkong, October 15, 1880.

## TO LET.

N. O. S. HOLLYWOOD ROAD, containing EIGHT ROOMS and CUT-HOUSES.

No. 9, SEYMOUR TERRACE







<p>(Taken at Messrs Bullock &amp; Co's Press Queen's Road.)</p> <p>Monroon, October 23.</p>			
BAROMETER	9 A.M.	...	30.17
Do.	1 P.M.	...	30.12
Do.	4 P.M.	...	—
THERMOMETER	9 A.M.	...	75
Do.	1 P.M.	...	77
Do.	4 P.M.	...	—
Do.	(Wet bulb)	9 A.M.	67
Do.	Do.	1 P.M.	68
Do.	Do.	4 P.M.	—
Do.	Maximum	...	77
Do.	Minimum	...	71



